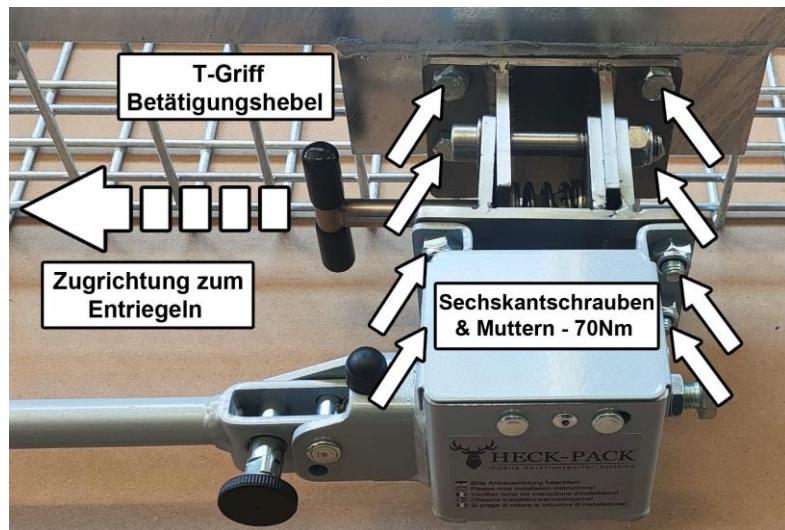


Montage- und Bedienungsanleitung hochklappbare Absenkvorrichtung komplett aus Edelstahl, Güte 1.4301, von Heck-Pack

Die hochklappbare Absenkvorrichtung ist zwischen Einhandhebel-Schnellverschluss und Hecktransporter werkseitig vormontiert, mit 8 Sechskantschrauben M10 x 25mm, Güte 10.9, verzinkt und 8 selbstsichernden Muttern M10, Güte 10, verzinkt.

Wenn Sie den Hecktransporter auf der Anhängerkupplung befestigt haben, können Sie das Absenken oder Hochklappen des Hecktransporters ausführen, indem Sie den als T-Griff des Betätigungshebels seitlich herausziehen. Mit der anderen Hand gleichzeitig den Hecktransporter nach unten abzusenken oder anzuheben um ihn im 90° Winkel aufrecht zu stellen. Nun können Sie den Hecktransporter leichter beladen und Ihr Fahrzeug verkürzen um leichter Rangieren oder Einparken zu können.

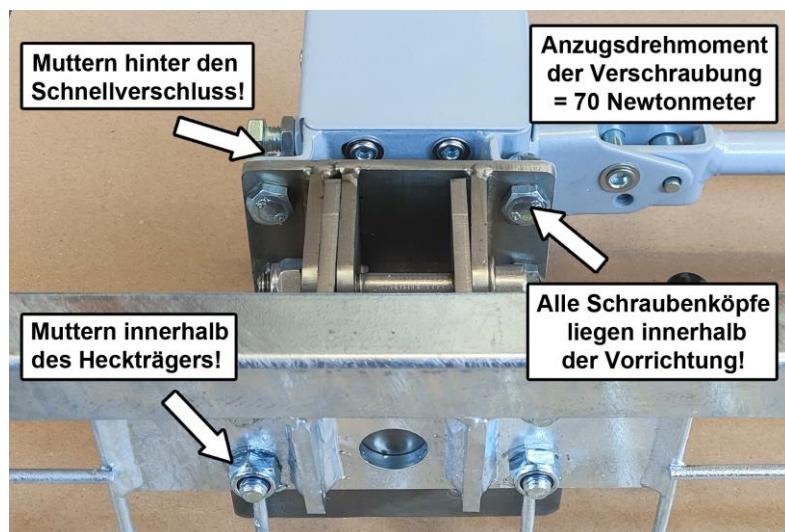
Nach dem Herausziehen des Betätigungshebels steht dieser unter Zugspannung und rastet selbstständig wieder ein. Um den abgesenkten Hecktransporter wieder in die waagerechte Ausgangsposition zu bringen, heben Sie den Heckträger am Rahmen mit beiden Händen an. Er rastet selbstständig in die waagerechte Stellung ein und ist für die Fahrt gesichert. Wenn Sie den 90° hochgeklappten Heckträger wieder in die waagerechte Position bringen möchten, entriegeln Sie ihn mit dem Betätigungshebel und er rastet selbstständig wieder in der waagerechten Position ein.



Nachträglicher Anbau:

Zuerst die größere Platte mit den 4 Bohrungen mit den Sechskantschrauben an den Hecktransporter schrauben. Die M10er Muttern sollten dabei innerhalb des Hecktransporters liegen. Der T-Griff des Betätigungshebels zeigt Richtung Betätigungshebel des Schnellverschlusses. (siehe Bild)

An die kleinere Platte, mit den 4 Bohrungen, wird anschließend der Schnellverschluss mit den Senkkopfschrauben befestigt. Die M10er Muttern sollten am Schnellverschluss anliegen. Das Anzugsdrehmoment der Verschraubung beträgt 70 Newtonmeter.

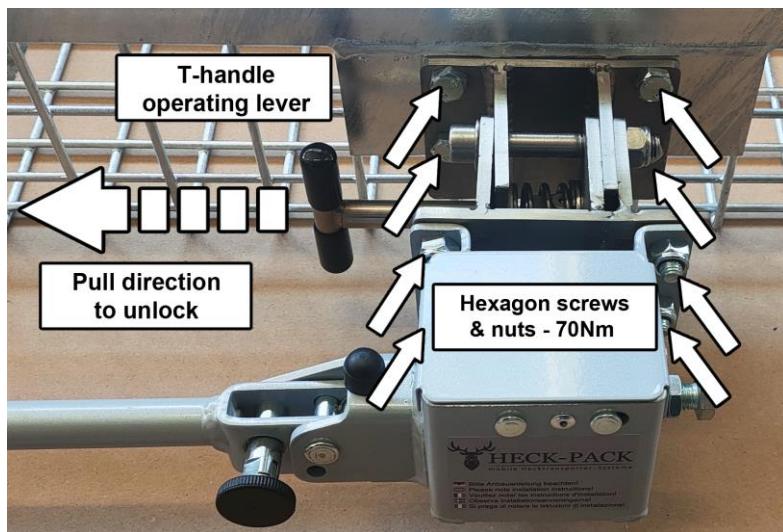


Installation and operating instructions for fold-up lowering device made entirely of stainless steel, grade 1.4301 from Heck-Pack

The fold-up lowering device is pre-assembled at the factory between the one-hand lever quick release and the rear carrier, with 8 hexagon bolts M10 x 25mm, grade 10.9, galvanized and 8 self-locking nuts M10, grade 10, galvanized.

When you have attached the rear carrier to the trailer coupling, you can lower or raise it by pulling the T-handle of the operating lever out from the side. With your other hand, simultaneously lower or raise the trailer to position it upright at a 90° angle. This allows you to load the trailer more easily and shorten your vehicle for easier maneuvering or parking.

After pulling out the operating lever, it is under tension and automatically re-engages. To return the lowered rear carrier to its horizontal starting position, lift the rear carrier by the frame with both hands. It automatically engages in the horizontal position and is secured for travel. If you want to return the rear carrier, which has been folded up 90°, to the horizontal position, unlock it with the operating lever, and it will automatically re-engage in the horizontal position.



Subsequent assembly:

First, screw the larger plate with the four holes to the rear carrier using the hex bolts. The M10 nuts should be positioned inside the rear carrier. The T-handle of the operating lever should point toward the operating lever of the quick-release fastener. (see images)

The quick-release fastener is then attached to the smaller plate with the four holes using countersunk screws. The M10 nuts should be flush with the quick-release fastener. The tightening torque for the screw connection is 70 Newton meters.

